

Präpositionen

Präpositionen (von, aus, bei, in...) können anders als im Deutschen im Arabischen Verben ersetzen. Sie werden dann mit den Possessivsuffixen konjugiert. Präpositionen können auch mit Fragewörtern (wo, wie...) eine Einheit bilden (wohin, von wem...), dann kommen sie unmittelbar hinter das Fragewort am Anfang des Satzes.

Präpositionen

bei	عِنْدَ	[°inda]
in	فِي	[fi]
auf	عَلَى	[°ala:]
mit	مَعَ	[ma°]
aus, von	مِن	[min]
für	لِـ	[li]

Präpositionen als Verbersatz

- عِنْدَ , لِـ ersetzen das Verb **haben** (als Besitz)
- مَعَ ersetzt das Verb **dabeihaben**
- die Präpositionen werden dabei wie Substantive durch Possessivsuffixe dekliniert
- vor Possessivsuffixen (außer 1.Person) wird aus لِـ لِـ

Beispiele

Ich habe ein Haus	عِنْدِي بَيْت	[°indi: bait]
Du (w) hast ein Haus	عِنْدِكَ بَيْت	[°indaki bait]
Ich habe meinen Vater dabei	مَعِيَ أَبِي	[ma°i: ?abi:]
Du(w) hast meinen Vater dabei	مَعَكَ أَبِي	[ma°aki abi:]

Präpositionen und Possessivpronomen

Neben dem Verbersatz können Präpositionen auch mit Possessivpronomen eine Einheit bilden, z.B. **in mir**, **von mir**, **aus dir**. Dabei werden die Präposition mit dem Possessivsuffix zu einer Einheit verbunden, wie oben bei den Verbersatz vorgeführt.

Zur Wiederholung hier noch einmal alle Possessivsuffixe

Singular

sein	هُ	[-hu]
ihr	هَا	[-ha:]
dein (m)	كَ	[-ka]
dein (w)	كِ	[-ki]
mein	ي	[-i:]

Plural

ihr (m)	هُمْ	[-hum]
ihr (w)	هُنَّ	[-hunna]
euer (m)	كُكُمْ	[-kum]
euer (w)	كُنَّ	[-kunna]
unser	نَا	[-na:]

Dual

sie (m)	هُمَا	[-huma:]
ihr (w)	هُمَا	[-huma:]
euer (m, w)	كُكُمَا	[-kuma:]

Präpositionen und Fragewörter

Gehören Präposition und Fragewort zusammen (z.B. **woher**, **wohin**, **von wo**, **von wem**) so bilden sie im Arabischen eine Einheit und werden vor das Verb gestellt. Sie werden dann nicht konjugiert!

von wo, woher	مِنْ أَيْنَ	[min ʔaina]
wohin	إِلَى أَيْنَ	[ila: ʔaina]
von wem	مِمَّنْ	[mimman]
worüber	عَمَّا	[ʕamma:]
mit wem	مَعَ مَنْ	[maʕman]
für wen	لِمَنْ	[liman]